

# Maires pour la Paix Kit de campagne



... un défi  
... un engagement

## Préface de Tadatoshi Akiba

It is a great honor to write a foreword for this anti-nuclear campaign kit developed by the volunteers of For Mother Earth (FME), in close cooperation with the peace town of Ypres. FME and Ypres have been a remarkable force in Europe supporting Mayors for Peace and the 2020 Vision Campaign. Working closely with other NGOs, Parliamentarians and Mayors, they have succeeded in bringing nearly half of Belgium's mayors into Mayors for Peace. As of January 2006, Belgium has the largest Mayors for Peace contingent in the world. In addition, the FME alliance was instrumental in persuading the European and Belgian parliaments to endorse the 2020 Vision. The latter even called for removal of U.S. nuclear weapons from Europe.



Tadatoshi Akiba, bourgmestre de Hiroshima – président Mayors for Peace

Now FME has done it again. This kit is filled with excellent, concrete suggestions that I am sure will greatly ease the burden of professional activists and concerned citizens looking for ways to build a nuclear-weapon-free world. From pillars to posters, from exhibitions to exchange programs, from walks to weapons inspections, this kit has something for everyone. In fact, there is plenty in this kit that we can use here in Hiroshima and Nagasaki. We are already working on a Japanese translation and will do our best to follow the wonderful example set by our friends in Belgium.

It goes without saying that this kit is only as good as the determination of the people who use it. The nuclear danger is real. Unless we rapidly strengthen grassroots public demand for liberation from nuclear weapons, these heinous and illegal weapons will be used. We must not let that happen. Please use this kit and please act—for yourself, for your children and grandchildren, for people everywhere, and for Mother Earth.

I close with my special thanks to Famke Vekeman, Filip Deheegher and Pol D'Huyvetter for their contributions to the success of the Mayors for Peace campaign.

## Le projet

Le 6 août 2004, le bourgmestre de Hiroshima a lancé un appel à tous les bourgmestres pour signer un manifeste et s'engager pour que toutes les armes nucléaires soient bannies de la surface du globe avant 2020.

Tout comme vous, plus de la moitié des bourgmestres flamands sont conscients de l'importance de cet engagement. Les bourgmestres qui ont adhéré à la "World Conference for Mayors for Peace" ont déjà franchi une étape importante.

Nous espérons évidemment que ce n'est seulement qu'une première étape. Tout en retraçant brièvement les contours du contexte international, nous désirons, avec ce plan d'action, vous offrir la possibilité de donner plus de contenu à votre adhésion.

Différentes possibilités d'action sont expliquées dans ce kit de campagne et ceci à travers quatre points de perspective. Ensemble et l'un après l'autre, ils balisent le chemin vers 2020. Lors de la création de cet outil, une attention particulière a été accordée à la distribution d'informations ainsi qu'à la prise d'initiative. Finalement, nous examinerons aussi ce que le futur réserve à la campagne Maires pour la Paix.

### Les quatre points de vue:

#### Communication, éducation, activité, politique

**Je veux remercier l'asbl Voor Moeder Aarde ainsi que la Commune d'Ypres pour la rédaction de cette source d'inspiration.**

**Patrick Van Krunkelsven**

**Vice-président des Maires pour la Paix**

## 2020 Vision des bourgmestres pour la paix : Introduction

L'échec de la dernière conférence de contrôle, en mai 2005, du traité de non prolifération nucléaire (TNP) est inquiétant. Cependant, malgré cette défaite et les tensions croissantes, l'opinion publique et les gouvernements ont aujourd'hui un désir sincère de crier leur refus à une diffusion accrue des armes nucléaires ainsi que leur volonté de voir aboutir le désarmement nucléaire, tel que mentionné dans le TNP.

Ces dernières années, nous avons vu s'accroître les initiatives des gouvernements et des mouvements pour la paix se consacrant à l'objectif de débarrasser le monde des armes nucléaires.

### Un traité sur les armes nucléaires

Le 8 juillet 1996, une victoire importante a été remportée par les mouvements pacifistes, Cette victoire c'est l'avis de la Cour Internationale de Justice de La Haye. A la grande surprise de tous les protagonistes, la décision unanime des 15 juges de l'obligation juridique pour tous les états membres du TNP de mener des négociations de bonne foi pour le désarmement nucléaire total a été et est encore une victoire sans précédent. Pour appuyer cet avis, les juges se sont référés à l'article VI du TNP de 1968. Ce traité est le texte le plus important dans lequel le désarmement nucléaire général ait été déterminé juridiquement (1).

#### **Article VI**

*“Chacun des états membres du Traité entreprendra des négociations, à suivre de bonne foi afin de prendre des mesures efficaces par rapport à la mise à fin de la course aux armements à une date proche et au désarmement nucléaire, pour un Traité pour le désarmement général et total sous contrôle internationale strict et efficace.*

Le traité de non-prolifération de 1968 nous a promis une issue à la folie des armes nucléaires. Avec comme but initial d'empêcher l'acquisition d'armes atomiques par d'autres pays, les états nucléaires officiels sont arrivés à un accord sur un traité interdisant toutes les armes nucléaires. Aujourd'hui, le TNP est signé par 188 pays dont, entre autres, la Belgique et les Etats-Unis. Seul Israël, l'Inde et le Pakistan n'ont pas signé cet accord. La Corée du Nord, tant qu'à elle, s'en est retirée.

Actuellement, les pouvoirs démocratiques sont soumis à la rigidité des états nucléaires officiels et doivent se soumettre à l'article VI qu'ils ont accepté au moment où ils ont ratifié le TNP. En effet, l'Article VI ne laisse aucune marge de doute ou d'interprétation, c'est sur cette base que les juges de la Cour Internationale se sont mis d'accord.

Toutefois, une balance fragile entre la prolifération horizontale et verticale représente un terrain miné. Comment pouvons-nous arrêter la prolifération horizontale pour des pays comme l'Iran, sans passer par le désarmement nucléaire complet et systématique des arsenaux britanniques, français, russes et américains.

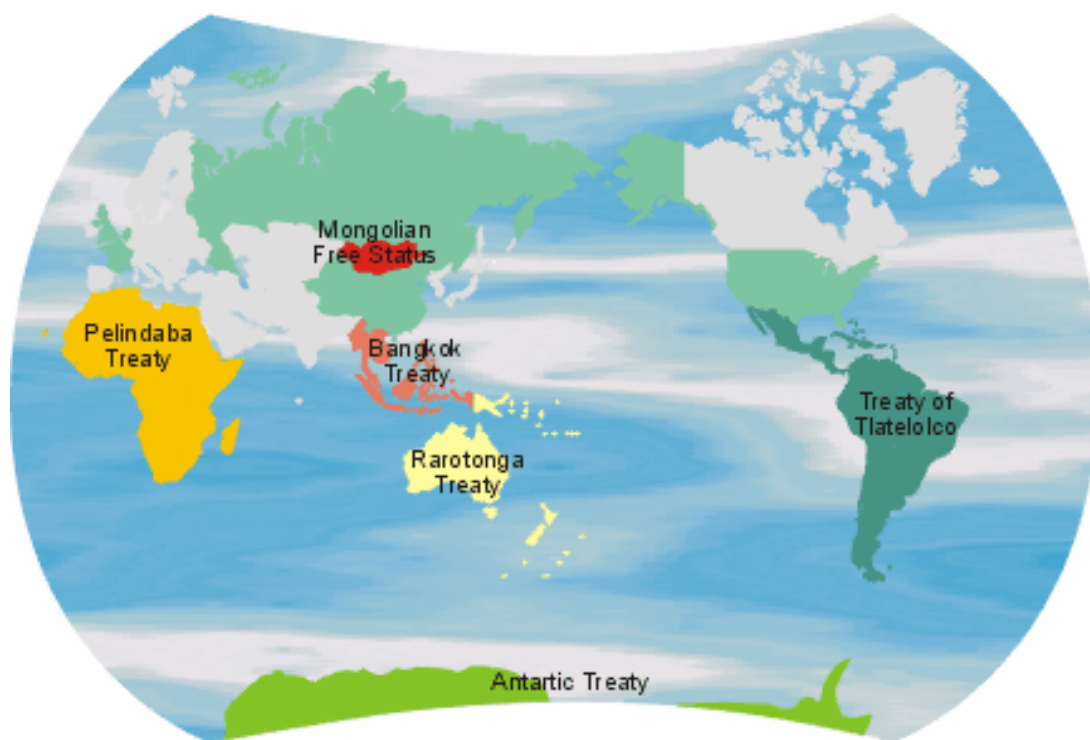
### Un traité modèle

Parce que les négociations de désarmement des puissances atomiques ne se sont jamais produites, en avril 1997 un traité modèle a été présenté par un groupe de juristes de l'association américaine Lawyers Committee for Nuclear Policy en collaboration avec l'INESAP (International Network of Engineers and Scientists against Proliferation), à l'attention du jugement de la Cour de La Haye: la Convention Modèle des Armes Nucléaires. Sur base des traités de désarmement existants, ce traité volumineux a été présenté aux états membres du TNP lors du TNP PrepCom (réunion préparatoire

presque annuelle pour les Conférences de contrôle quinquennales). Le Costa Rica a introduit ce document aux Etats-Unis (2).

Tous les 5 ans, une Conférence de Contrôle du TNP est organisée, Les états membres y évaluent et y discutent l'observation du traité. Contrairement à la dernière Conférence de Contrôle, en 2000, des progrès ont été réalisés puisque 13 avancées concrètes ont été convenues dans le sens du désarmement nucléaire complet, comme par exemple : le maintien d'un moratoire sur les essais atomiques, la ratification du Traité de l'Arrêt d'Essais Atomiques (TAEA), le maintien des traités de désarmement existants ou encore un nouvel entérinement du TNP Article VI. (3)

Il est important de ne pas oublier qu'une grande majorité de l'opinion publique ainsi que des gouvernements souhaitent abolir complètement et universellement les armes nucléaires. Plus de 110 gouvernements du Sud se sont déjà réunis en six zones, libre d'arme nucléaire officielle. Par cette initiative, la plupart de l'hémisphère sud est, officiellement, déclarée libérée des armes nucléaires. (4)



### **Six zones libérées des armes nucléaires ont été reconnues.**

Ceux qui défendent encore la possession d'armes nucléaires ne représentent qu'une petite minorité. Cela se démontre annuellement pendant les tours de vote concernant les résolutions de désarmement nucléaire au sein du Premier Comité et à la Réunion Générale de l'ONU. Chaque année, lors de la Réunion Générale de l'ONU, des résolutions soutenant le désarmement nucléaire général sont adoptées. Malheureusement, ces résolutions, qui font appel aux leaders mondiaux pour qu'ils prennent leurs responsabilités, en libérant le monde de la menace nucléaire, ne sont absolument pas répertoriées dans les médias occidentaux. Une grande partie de la presse paraît persister, de manière perverse, à informer avec deux poids deux mesures.

Un exemple : la diabolisation de la Corée du Nord en insistant sans cesse sur le terme d'Etat brigand alors qu'ils ne mentionnent jamais les refus britanniques, français et américains de satisfaire à leurs obligations de désarmement. La même critique peut être soutenue à l'égard des pays membres de l'OTAN, qui continuent à s'appuyer sur la terreur nucléaire pour mettre en oeuvre leur politique de sécurité commune.

## Les armes nucléaires bannies du monde en 2020

En 2003, Akiba Tadatoshi, le Maire de Hiroshima, a lancé un appel d'urgence pour un monde libéré des armes nucléaires d'ici 2020. Le charismatique bourgmestre a fait cet appel lors d'un TNP Prep-Com dans les quartiers généraux de l'ONU à Genève. Cet appel a été suivi d'une ovation magistrale de l'assemblée avec, néanmoins, quelques personnes peu enthousiastes

Depuis lors, les Maires pour la Paix sont devenus un concept et un mouvement considéré avec pertinence par l'ONU ainsi que par les cercles de désarmement non gouvernementaux. La rencontre entre le chef de l'ONU, Kofi Annan, et plus de 100 bourgmestres, lors de la conférence de contrôle TNP à New York, a probablement été le moment le plus prometteur du sommet. Les bourgmestres, sous la direction de Hiroshima et Nagasaki, les deux villes japonaises qui ont vécu les destructions engendrées par la bombe atomique, sont clairs: Les négociations pour la création d'un nouveau traité sur les armes nucléaires doivent commencer au plus vite pour que ce traité soit négocié et signé vers 2010. Par après, 10 années supplémentaires sont accordées pour l'exécution pratique de ce traité.

Cette vision et ce délai fonctionnent déjà comme des catalyseurs. L'affiliation au réseau des Maires pour la Paix est grimpée en flèche, d'environ 200 bourgmestres membres en 2003, l'organisation en compte plus de 1200 fin 2005.

Dans notre pays aussi l'organisation a connu beaucoup de succès. Sous la direction de Voor Moeder Aarde, l'appel d'urgence du bourgmestre de Hiroshima a été signé par plus de la moitié des bourgmestres flamands. En Belgique, le nombre de bourgmestres affiliés est actuellement 250.

Dans quelques pays voisins, comme le Luxembourg, les Pays-Bas, l'Allemagne, l'Italie et la Norvège, la campagne des bourgmestres a également commencé à prendre de l'ampleur. Dans les mois qui suivent, nous sommes déterminés à mettre la pression sur notre gouvernement ainsi qu'à examiner avec les bourgmestres comment faire connaître la campagne et la problématique des armes nucléaires à la population.

Le 21 avril 2005, le Sénat belge a approuvé une résolution demandant le retrait des armes nucléaires américaines d'Europe. Le 13 juillet 2005, une résolution identique a été approuvée par la Chambre belge. Les membres du parlement demandent au gouvernement belge de considérer la non-prolifération et le désarmement d'une manière objective et nuancée.

Dans les résolutions approuvées, il s'agit d'engagements concernant le désarmement de nos alliés qui veulent s'engager au désarmement nucléaire complet au moyen de l'Article VI du TNP. Malheureusement, la résolution reste une lettre morte au niveau du gouvernement belge. Il est clair que nous devons continuer à rappeler à nos dirigeants gouvernementaux, les engagements et obligations de désarmement prescrits dans l'Article VI du TNP.

Plus d'infos:

Le TNP:

<http://www.reachingcriticalwill.org/legal/npt/npttext.html>

"Model Nuclear Weapons Convention":

<http://www.lcnp.org/mnwc/convention.htm>

Les 13 étapes de la Conférence de contrôle du TNP en 2000:

<http://www.reachingcriticalwill.org/legal/npt/13point.html>

Des zones libres d'armes nucléaires:

<http://www.opanal.org/NWFZ/NWFZ's.htm>

# Kit de campagne

## Communication

**La promotion du message de paix est une mission importante des bourgmestres pour la paix. Grâce à quelques astucieux moyens, les bourgmestres adhérents pourront participer à une vaste campagne de sensibilisation.**

### 1. Une colonne de la paix dans la commune

L'installation d'une colonne de la paix sur la campagne Mayors for Peace vision 2020 dans un endroit clé de la commune est une manière idéale de mieux faire connaître l'appel d'urgence des bourgmestres. Nous pensons particulièrement aux colonnes utilisées par la Ville d'Ypres, pour faire connaître cet événement au grand public, lors de la remise des prix de la paix (photo à côté).

Voor Moeder Aarde a proposé à Akiba Tadatashi, le bourgmestre de Hiroshima, de développer une colonne de la paix qui pourrait être placée dans toutes les communes membres. Cette colonne pourrait prendre une place importante dans les communications vers la population, concernant la campagne de Mayors for Peace, vision pour 2020. Devraient être mises en évidence : des informations sur les bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki, un bref historique de la situation du nucléaire depuis 1945, la situation actuelle avec plus de 30.000 ogives nucléaires, la campagne des bourgmestres et Abolition Now. Et pourquoi pas un guichet où chacun pourrait trouver une lettre de campagne ?



### 2. Le site Web et les lettres d'informations communales

Aujourd'hui la plupart des communes disposent d'un site internet contenant différentes informations sur la commune. Sur le site, il serait simple et efficace de mentionner le lien accédant au site de la campagne internationale ainsi qu'un état des lieux de la situation en Flandre et en Belgique. Les lettres d'informations communales ou encore la revue du personnel peuvent aussi servir d'outil de diffusion des informations de Mayors for Peace. Info: [amber@motherearth.be](mailto:amber@motherearth.be)

## Mayors for Peace in Hiroshima

**Président:** Tadatashi Akiba, bourgmestre de Hiroshima

**Création:** 24 juin 1982

**Adresse:** 1-2 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima

**Personne de contact:**

Yasuyuki YAKUSHIJI, directeur de Mayors for Peace

**TEL:** + 81-82-242-7821

**FAX:** + 81-82-242-7452

**E-mail:** [mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp) et [mayors@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayors@pcf.city.hiroshima.jp)

**Web:** <http://www.mayorsforpeace.org>



# Éducation

**En rapport direct avec la problématique des armes nucléaires, une énorme mission est réservée à l'enseignement. Il est nécessaire de consacrer une réflexion à ce thème et de le mettre dans le contexte plus large d'une sensibilisation générale de la société.**

## 3. Exposition: The A-Bomb and Humanity

Cette exposition japonaise impressionnante – traduite en français et/ou néerlandais- traite des bombardements nucléaires sur les villes de Hiroshima et Nagasaki. Cette expo a été réalisée par Nihon Hidyanko et un groupe de survivants aux bombardements. Voor Moeder Aarde asbl s'occupe de l'encadrement.

Cette exposition de qualité a été montrée pour la première fois au Lakenhalle de la Ville d'Ypres, en présence d'une quarantaine de bourgmestres ayant souscrit à l'appel du bourgmestre de Hiroshima le 6 août 2004. Dans la continuité du 60ème anniversaire des bombardements, l'exposition a été accueillie à la Maison communale de Roeselare, la Vredhuis de Gand, la bibliothèque de Louvain ainsi que la Cathédrale de Peer.



L'ange endommagé de la cathédrale. Symbole du mouvement anti-armement nucléaire.

Photo: Haruo Kurosaki

**Tous les bourgmestres et les groupes locaux peuvent emprunter cette exposition de qualité pour l'exposer dans un lieu public.**

**Toutes les informations à [tentoonstelling@motherearth.org](mailto:tentoonstelling@motherearth.org)**

## 4. L'envoi de jeunes à Hiroshima

Le Conseil des jeunes peut, en collaboration avec les autorités communales, décider d'envoyer un certain nombre de jeunes à Nagasaki et Hiroshima pour les commémorations annuelles le 6 et le 9 août. Une idée concevable pour l'échange de jeunes.

Photo de la Bombe A Dôme à Hiroshima



# Activités

## 5. Soutien aux Marches pour la paix

Comme nous pouvons chaque année le constater, les bourgmestres sont très intéressés par les Marches pour la paix organisées par Voor Moeder Aarde. Ceux-ci sont souvent prêts à collaborer ou fournir un soutien. Tout au long de la route, les marcheurs pourront systématiquement frapper à la porte des bourgmestres pour demander leur soutien pour l'appel international à la suppression des armes nucléaires avant 2020. La présence de survivants de l'explosion de Hiroshima est un incroyable mobilisateur, cette présence constitue un prétexte à la mise en place de nombreuses activités de soutien, conférences de presse, expositions, réceptions...



**De nombreuses activités sont préparées pour la période 2006-2007. La nouveauté c'est la ballade à vélo pour la paix, en août. Pour toutes ces activités, nous sommes encore à la recherche de communes d'accueil! Information: [pol@motherearth.org](mailto:pol@motherearth.org)**

## 6. Commémoration à Hiroshima et Nagasaki

Les commémorations des bombardements atomiques de Hiroshima et Nagasaki paraissent les moments les plus adaptés pour une collaboration fructueuse entre les mouvements pour la paix et les bourgmestres autour de l'organisation de cérémonies de commémoration.

Une idée pour être actif ou pour organiser une initiative dans votre commune le 6 ou le 9 août ?

Photo: Hibakusha Keijiro Matsushima témoignant pendant la cérémonie de commémoration le 6 août 2004 à Ypres



## 7. Participation à des inspections nucléaires civiles

A l'avenir, les bourgmestres seront invités à participer aux inspections nucléaires civiles. Il est assez aberrant que des pays tels que l'Iran ou l'Irak doivent subir des inspections nucléaires, alors que chez nous, les membres du parlement et la population ce qui se passe dans notre propre pays.

## 8. Le secteur bancaire

Selon un rapport d'enquête de Netwerk Vlaanderen, il apparaît que les cinq plus grosses banques (AXA, Dexia, Fortis, ING, KBC) sur le marché belge ont investi plus d'un milliard de dollar dans la production d'armement nucléaire.

Ces implications sont lourdes de conséquences. Il est fort probable que de l'argent placé par une commune, puisse être utilisé pour fabriquer des armes nucléaires.

De cette manière, une commune, membre de Mayors for Peace, se retrouverait d'une manière indésirable dans une position inconfortable. Une première étape est de déjà faire le choix pour une épargne et des placements durables. Une commune peut encore aller plus loin en plaidant pour une politique d'investissement exempte de soutien aux entreprises d'armements nucléaires, auprès de son banquier. Information: [www.netwerkvlaanderen.be](http://www.netwerkvlaanderen.be)

# Activités



## 9. Plantes et arbres de la Paix

Pendant la semaine flamande de la Paix, les bourgmestres ont encore prouvé leur motivation à travailler sur la problématique de la paix. L'intérêt porté par les bourgmestres à la plantation de 32.000 arbres représentant les 32.000 têtes nucléaires, montre à nouveau leur engagement.

Depuis 2006, Vereniging voor Bos in Vlaanderen (VBV) en Voor Moeder Aarde asbl espèrent pouvoir, chaque année, lancer en collaboration avec un bourgmestre une action de plantation d'arbres. Un arbre devra être planté à un endroit central de la commune avec une référence claire à l'action de Paix.

## 10. Installation d'une oeuvre d'art

Installer une sculpture permanente est une proposition qui a été mise sur la table au sein des autorités de la Ville de Gand. Peut-être existe-t-il au sein de votre commune ou de votre ville une commission ou un groupe de travail chargé de la mise en place de statues et autres monuments ? Peut-être pouvez-vous, vous adresser à un artiste de votre commune?

## 11. Attribution de noms de rue

Vraisemblablement, la Place Wilson à Gand changera bientôt de nom et deviendra la Place Hiroshima. Cela peut évidemment se produire dans d'autres communes et plus spécialement dans les nouveaux quartiers composés de nombreuses jeunes familles.

# Politique

## 12. Motion du Conseil communal

Comme c'est le cas dans de nombreuses communes, le/la bourgmestre ne peut devenir membre de Mayors for Peace sans l'approbation d'une motion par le Conseil communal. De cette manière, nous renforçons également l'appartenance au groupe Mayors for Peace, comme ce fut le cas à Merelbeke et à Liège. Avec les élections communales de 2006, nous devons tous ensemble veiller à cet engagement.

## 13. Participation aux délégations des Ministres des Affaires étrangères et de la Défense

Juste avant la Conférence de contrôle du Traité de non prolifération, une délégation de bourgmestre a été en visite aux Affaires étrangères dans le but d'interpeller les dirigeants sur une politique plus active et plus indépendante du gouvernement belge.

" A l'âge de 10 ans, la bombe atomique a fait de moi un orphelin. J'ai tout fait pour survivre. J'ai volé dans des fermes. J'ai mangé des serpents crus ainsi que des grenouilles. Personne ne désirait employer des



"hibakusha" (victime de la bombe nucléaire). La bombe atomique a marqué mon corps et y reste tel un cancer. La

seule manière de mourir est de mettre fin à ma propre vie. Mais cela je ne le ferai pas sans faire la même chose avec la bombe atomique.

(Ryoichi Fukuda)

Le renvoi des armes nucléaires situées à Kleine Brogel est une exigence minimum. Une initiative belge pour le lancement d'une conférence internationale pour conclure un traité mettant en œuvre une interdiction universelle des armes nucléaires doit évidemment être à l'agenda.

Des initiatives semblables doivent évidemment être répétées dans le futur. Fin septembre 2005, il y a déjà eu une discussion de suivi avec la présence du Ministre des Affaires étrangères Karel De Gucht et du Ministre de la Défense André Flahaut.

#### 14. Délégation NPT RevCon New York

En 2004, sur base de l'invitation du bourgmestre de Hiroshima, un bourgmestre belge a participé à une NPT PrepCom, lors de cet événement le bourgmestre et Sénateur Patrick Vankrunkelsven a fait un speech très remarqué pendant une séance plénière des ambassadeurs de l'ONU.

L'année passée a vu croître l'intérêt porté aux problèmes des armes atomiques, une délégation, de trois personnes engagées, composée de Bruno De Lille (bourgmestre de Bruxelles faisant fonction), Ingrid Pira (Mortsel) et Patrik Vankrunkelsven (Laakdal), a participé à la conférence de contrôle 2005 du traité de non-prolifération. Là-bas, ils ont participé à de nombreux débats ainsi qu'aux réunions plénières du TNP, ils ont également eu une impressionnante entrevue avec le patron de l'ONU, Kofi Annan.

Les bourgmestres belges et les ONG ont reçu de nombreuses félicitations pour le succès remporté par la campagne en Belgique. Dans l'avenir, les bourgmestres seront amenés à jouer un grand rôle pendant les conférences internationales similaires. La prochaine TNP PrepCom aura lieu en mai 2007.

#### Réaction de Bruno De Lille après sa participation au TNP 2005

Bonjour,

Je voudrais quand même aussi réagir brièvement. Pour moi aussi cette expérience fut extrêmement intéressante. Pour parler franchement, je ne suis pas du tout un spécialiste de la paix ou des armes nucléaires, je me suis donc posé beaucoup de questions par rapport à ma décision d'aller à New-York. Tout comme Ingrid, cette semaine m'a permis de renforcer mon implication personnelle. : Les histoires des survivants, les convictions de toutes ces personnes...tout cela m'a beaucoup touché.

Et maintenant, il est important de faire en sorte que cette implication ne disparaisse pas sous les nombreux petits problèmes bruxellois. C'est pourquoi je trouve intéressant d'organiser une sorte de discussion ultérieure et ainsi nous pourrions examiner immédiatement les possibilités d'organiser ensemble encore d'autres choses, et de continuer activement et d'une façon structurée à travailler avec les Maires pour la Paix en Belgique?

A bientôt.

Meilleures salutations,

Bruno De Lille

#### Réaction d'Ingrid Pira après sa participation au TNP 2005

Chers amis,

Par ce mail, j'aimerais simplement vous communiquer que tout ce qui s'est passé à New-York fut, pour moi, une formidable expérience. Aujourd'hui plus que jamais, je suis une activiste pour la paix convaincue. Habituee à mon tour de l'église de Mortsel, en découvrant New York j'ai pu jouir de ce qu'on appelle « l'affinité de l'âme ».

Pas seulement avec les nombreux bourgmestres du monde entier qui, tous ensemble, scandaient le slogan "We are the majority" puisqu'ils représentaient les voix de leurs administrés, mais aussi avec vous, la délégation belge, dans de nombreux moments et pendant de longues soirées. Tous ces moments étaient si agréables. Francs. Ouverts à l'échange d'informations. Et de manière si vaste.

Nous n'avons pas seulement parlé de la conférence du TNP, mais aussi de ce que le lobby des bourgmestres pourrait signifier maintenant ainsi que dans le futur, et aussi de la plus-value de la cohabitation de responsables politiques, d'organisations de paix et d'ONG, et finalement nous avons discuté de tant d'autres choses qui préoccupent les gens.

Je viens de lire tous mes messages depuis le 30 avril. Il y en a énormément, mais c'est comme ça quand on est bourgmestre ou politicien. Ce que j'ai vécu à New York en général et avec vous plus particulièrement : c'est de l'espoir, de l'enthousiasme, de l'idéalisme, du sens des réalités, de la diplomatie, de l'honnêteté et surtout de l'amitié. J'ai donc visité New York pour la première fois, et en allongeant le cou j'ai regardé les buildings en pierre. Je n'ai jamais senti autant de "coeur", aussi bien dans l'ONU qu'en dehors.

Salutations,

Ingrid Pira



## 15. Un point de vue commun concernant l'OTAN et les armes nucléaires en Europe

En Allemagne, de nombreux bourgmestres ont signé une déclaration demandant le renvoi immédiat des armes atomiques américaines. Par après, le bourgmestre de Hiroshima, Tadatoshi Akiba, a lancé un appel visant à travailler sur l'article 7 du traité de non-prolifération. Le texte a également été signé par 78 bourgmestres belges. Le 60<sup>ème</sup> anniversaire des bombardements de Hiroshima, le 6 août, a servi de motif à cet appel.

Cela cadrerait dans la campagne mondiale pour une convention sur les armes nucléaires qui a été publiée dans différents médias.

## 16. Un fonctionnaire pour la Paix

Comme démontré par la collaboration avec le fonctionnaire pour la paix d'Ypres, il nous paraît important que de plus en plus de villes disposent d'un fonctionnaire travaillant sur la problématique de la paix.

## 17. Les jumelages stimulent l'adhésion

Beaucoup de communes ont des échanges internationaux, de part leur jumelage ou encore de par leur travail avec le Sud. En tant que bourgmestre, il vous est possible de lancer un appel à vos collègues pour qu'ils deviennent membres de Mayors for Peace.

# La bombe atomique frappe les gens



Il y avait un éclair aveuglant, et tout devenait complètement blanc autour de moi. Immédiatement après, une grande colonne de flammes s'est élevée jusqu'au ciel et a explosé comme une éruption volcanique. C'était un spectacle qui ne peut pas être décrit avec des mots.

Au moment de l'explosion, la boule de feu a développé une pression atmosphérique beaucoup plus forte que la normale, et la température a atteint une hauteur de millions de degrés. En une seconde, la

boule de feu s'enflait à 500 mètres de diamètre. La colonne resta debout pendant environ 10 secondes en expulsant des ondes de choc et des chaleurs intenses. En un instant, deux villes et des vies innombrables avaient disparues.

(extrait d'un cadre tiré de l'exposition 'la bombe atomique et l'humanité')

photo: the Japan Peace Museum

# Grand projet

Pour finir, nous aimerions encore jeter un regard vers le futur avec une ligne du temps chargée de quelques événements importants pour la campagne Mayors for Peace. A côté de cela, il y a encore des points d'action en rapport avec la communication et l'éducation qui n'ont pas encore été réalisés mais qui seront, dans un avenir proche, pris dans le plan d'action et qui représenteront un plus qualitatif.

## Ligne du temps

6 - 7 juillet 2006: Visite du bourgmestres Akiba à Bruxelles  
6 août 2006: Commémoration de Hiroshima  
9 août 2006: Commémoration de Nagasaki  
Octobre 2006: Résolution sur le désarmement nucléaire au First Committee de l'ONU à New York  
Mai 2007: NPT PrepCom  
6 et 9 août 2007: Commémoration Hiroshima et Nagasaki  
Octobre 2007: Résolution sur le désarmement nucléaire au First Committee de l'ONU à New York  
6 et 9 août 2008: Commémoration Hiroshima et Nagasaki



Kengo Futagawa fut un pompier et il se dépêcha au vélo pour offrir son aide. Sa montre s'arrêta. L'homme fut totalement brûlé et finalement, il fut mort le 22 août 1945.

## 18. Les bourgmestres et les communes au premier plan

Dans le sens de l'exemple allemand, nous pouvons travailler à un état des lieux pour chaque commune, pour chaque bourgmestre en rassemblant les données importantes concernant leur engagement dans le combat pour le désarmement nucléaire. (Par exemple des photos du bourgmestre, des résolutions du Conseil communal).

## 19. Un poster avec les bourgmestres contre les armes nucléaires.

Toujours dans la lignée de la campagne allemande, nous proposons qu'une certaine quantité de points de vue soient énumérés dans un poster de campagne avec une certaine quantité de bourgmestres. [www.atomwaffenfrei.de](http://www.atomwaffenfrei.de)

## 20. Paquet éducatif pour les écoliers

Nous espérons, cette année, pouvoir développer un paquet éducatif à destination des écoles. Des informations suivront sur ce projet.

### Pratiquement

**Si vous avez des questions sur les possibilités de la campagne, ou si vous désirez lancer une initiative dans votre commune ou votre ville, n'hésitez pas à contacter**

Voor Moeder Aarde vzw

Ville de Huy

Members de Friends of the Earth International

Grand Place 1

K. Maria Hendrikaplein 5

4500 Huy

9000 Gent - Belgium

M. Philippe Draize,

Tel +32-9-242 87 04

Adjoint au Secrétaire Communal

GSM +32 495 28 02 59

Tél: 085/21.78.21

Fax +32-9-242 87 51

E-mail: [Philippe.draize@huy.be](mailto:Philippe.draize@huy.be)

E-mail: [pol@motherearth.org](mailto:pol@motherearth.org)

Website: [www.moederaarde.be](http://www.moederaarde.be)

Une publication de l'asbl Voor Moeder Aarde en collaboration avec les autorités publiques de la Ville d'Ypres



VOOR  
moeder Aarde  
LID VAN FRIENDS OF THE EARTH INTERNATIONAL

